

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

СОВЕТ ПО ОПЕКЕ



GENERAL

T/PET.10/531

15 May 1987

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH

ПЕТИЦИЯ Г-ЖИ МАРИОН КОУЛ, ГРУППА ПО МЕЖДУНАРОДНОМУ ГОДУ МИРА  
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ РАЙОНА БРЭЙНТРИ, КАСАЮЩАЯСЯ  
ПОДОПЕЧНОЙ ТЕРРИТОРИИ ТИХООКЕАНСКИЕ ОСТРОВА

(Распространяется в соответствии с пунктом 1 правила 85  
правил процедуры Совета по Опекe)

19 Bois Hall Gardens  
Halstead, Essex CO9 2HX  
England

5 мая 1987 года

Совет по Опекe Организации  
Объединенных Наций  
Организация Объединенных Наций  
Нью-Йорк, штат Нью-Йорк 10017

Уважаемый г-н Абебе,

Примите мою благодарность за Ваше письмо от 3 февраля и приложение к нему, касающееся направления миссии по наблюдению за плебисцитом. Как мы поняли, в результате этого седьмого голосования была подтверждена безъядерная конституция. Будем признательны за направление нам экземпляра доклада миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций.

Согласно поступившим нам сообщениям, еще одна международная группа наблюдателей выразила неудовольствие по поводу ряда моментов, которыми характеризовалось проведение голосования. В их число входят: неоправданное давление на сотрудников гражданской службы; несправедливое использование правительственных ресурсов; пропажа урн для бюллетеней; сомнительная охрана урн для бюллетеней; повреждение урны для бюллетеней; произвольные процедуры подсчета голосов; незаконное вскрытие бюллетеней для голосования; неудовлетворительная подготовка ряда пунктов проведения голосования; небезопасная транспортировка урн для бюллетеней.

Мы также узнали о планируемом проведении еще одного референдума. Если это действительно так, то, по нашему мнению, это решение было принято неоправданно поспешно. По правде говоря, нам кажется, что народу Палау требуется больше времени для полного осознания имеющихся в его распоряжении возможностей.

В соответствии с первоначальными условиями опеки Соединенные Штаты должны были оказывать помощь различным группам населения островов в достижении экономической независимости ... , однако, как представляется, Соединенные Штаты преследовали противоположные цели. Палау располагает значительным природным потенциалом для достижения самообеспеченности и развития торговли. Говорят, что президент Рейган мечтает о мире, свободном от ядерного оружия. Поддержка безъядерной конституции Палау явилась бы значительным шагом в данном направлении. Это было бы достижением, которым Соединенные Штаты могли бы гордиться.

Группа просила меня выразить Вам благодарность за Ваше сотрудничество и то время, которое вы выделили для ответа на наши письма.

С наилучшими пожеланиями  
и уважением,

Марион КОУЛ  
Группа по Международному году мира  
Организации Объединенных Наций  
для района Брэйнтри

-----